



MALTA

ATT Nru. VII ta' l-1979

ATT maħruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Ordinanza dwar id-Drittijiet tal-Port, Kap. 160.

ACT No. VII of 1979

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Port Dues Ordinance, Cap. 160.



Nagħti l-kunsens tiegħi.

Anton Kattigeej
President

16 Frar, 1979

ATT Nru. VII ta' l-1979

ATT biex ikompli jemenda l-Ordinanza dwar id-Drittijiet tal-Port, Kap. 160.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor
u bidu
fis-sehh.

1. (1) Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1979 li jemenda l-Ordinanza dwar id-Drittijiet tal-Port, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Ordinanza dwar id-Drittijiet tal-Port, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "il-liġi prinċipali".

(2) Dan l-Att għandu jibda jseħh f'dik il-ġurnata li l-Ministru responsabbli għall-portijiet jista' jistabilixxi b'avviż fil-Gazzetta.

Emenda ta'
l-artikolu 2
tal-liġi
prinċipali.

2. L-artikolu 2 tal-liġi prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) it-tifsiriet ta' "bastiment bl-istivi", "bastiment tal-qluġh" u "bastiment awżiljarju" għandhom jiġihassru;

(b) minnufih qabel it-tifsira ta' "bastiment qiegħed" għandu jidholl dan li ġej:

" "bastiment ancillari" tfisser *floating dock, floating crane*, tagħmir ta' salvataġġ jew ta' rfiiegħ sew fuq wiċċ il-baħar, mgħarraġ jew immuntat fuq xi inġenji tal-baħar;

"bastiment awżiljarju" tfisser bastiment li prinċipalment jiddependi fuq il-qluġh tiegħu għall-forza li tmexxih iżda jkollu wkoll forza mekkanika awżiljarja", u

(c) minnufih wara t-tifsira ta' "port" għandu jidholl dan li ġej:

" "bastiment tal-qluġh" tfisser inġenju tal-baħar li l-forza li tmexxih tkun biss il-qluġh tiegħu;

"bastiment bl-istim" tfisser inġenju tal-baħar li jitmexxa jew jista' jitmexxa bil-makna;

“bastiment” tisser jew bastiment tal-qluġh jew bastiment bl-istim, skond ir-rabta tal-kliem;”.

3. L-artikolu 3 tal-liġi prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 3 tal-liġi prinċipali.

(a) minflok il-kliem “fuq kull bastiment” għandhom jidhlu l-kliem “fuq kull bastiment, jew fuq kull bastiment anċillari;”;

(b) minnufih wara l-kliem “malli jidhrol jew johroġ mill-port” għandhom jidhlu l-kliem “jew fil-waqt li jkun f'port, skond il-każ”, u

(ċ) minflok il-kliem “għal xorta differenti ta' bastimenti u għal bastimenti qiegħda” għandhom jidhlu l-kliem “għal xorta differenti ta' bastimenti, bastimenti anċillari jew bastimenti qiegħda”.

4. Minflok l-artikolu 6 tal-liġi prinċipali għandu jidhrol dan li Sostituzzjoni ta' l-artikolu 6 tal-liġi prinċipali.

“Eżenzjoni minn drittijiet tal-port jew drittijiet ta *yachting*.”

6. Il-Ministru responsabbli għall-portijiet jista' jeżenta lil kull bastiment jew *yacht* mill-hlas ta' drittijiet tal-port jew drittijiet ta' *yachting*, skond il-każ, taħt kull kondizzjoni li jidherlu xierqa li jimponi.”.

5. L-artikolu 7 tal-liġi prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 7 tal-liġi prinċipali.

(a) minflok il-paragrafu (ċ) tiegħu għandu jidhrol dan li ġej:

“(ċ) kull bastimenti oħra li jithallew jankraw jew jirmigaw f'centru ta' *yachting* u *yachts* privati;”, u

(b) minnufih wara l-paragrafu (d) tiegħu għandu jidhrol dan li ġej:

“(e) inġenji tal-baħar, sew jekk jitmexxew bil-makni tagħhom stess sew jekk le, taħt l-10 tunnelli *gross* reġistrati.”.

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 243 tat-12 ta' Frar, 1979.

Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

Speaker



I assent.

Anton Kultiqej

President

16 February, 1979

ACT No. VII of 1979

AN ACT further to amend the Port Dues Ordinance, Cap. 160.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title and commencement.

1. (1) This Act may be cited as the Port Dues (Amendment) Act, 1979, and shall be read and construed as one with the Port Dues Ordinance, hereinafter referred to as "the principal law".

(2) This Act shall come into force on such date as the Minister responsible for ports may appoint by notice in the Gazette.

Amendment of section 2 of the principal law.

2. Section 2 of the principal law shall be amended as follows:

(a) the definitions of "steam vessel", "sailing vessel" and "auxiliary vessel" shall be deleted;

(b) immediately before the definition of "laid-up vessel" there shall be inserted the following:

" "ancillary vessel" means a floating dock, a floating crane, salvage or lifting equipment whether afloat, submerged or mounted on any sea craft;

"auxiliary vessel" means a vessel which depends principally on her sails for motive power but is also fitted with auxiliary mechanical power", and

(c) immediately after the definition of "port" there shall be inserted the following:

" "sailing vessel" means a sea craft whose only motive power is her sails;

"steam vessel" means a sea craft propelled or propellable by machinery;

"vessel" means either a sailing vessel or a steam vessel, as the context may require;"

3. Section 3 of the principal law shall be amended as follows:

(a) for the words "on any vessel" there shall be substituted the words "on any vessel, or on any ancillary vessel,";

(b) immediately after the words "on entering or leaving a port" there shall be inserted the words "or while within a port, as the case may be," and

(c) for the words "for different kinds of vessels and for laid-up vessels" there shall be substituted the words "for different kinds of vessels, ancillary vessels or laid-up vessels".

Amendment
of section 3
of the principal
law.

4. For section 6 of the principal law there shall be substituted the following:

"Exemption
from port
dues or
yachting
fees.

6. The Minister responsible for ports may exempt any vessel or yacht from port dues or yachting fees, as the case may be, subject to any such condition as he may deem fit to impose."

Substitution of
section 6 of the
principal law.

5. Section 7 of the principal law shall be amended as follows:

(a) for paragraph (c) thereof there shall be substituted the following:

"(c) any other vessels allowed to berth or moor in a yachting centre and private yachts," and

(b) immediately after paragraph (d) thereof there shall be added the following:

"(e) sea craft, whether self-propelled or not, below 10 gross registered tons."

Amendment of
section 7 of the
principal law.

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 243 of the 12th February, 1979.

Clerk to the House of Representatives

Speaker